



Reishin Ueda 014
上田 桂真

大空 翔べたかく 白鷺
 世紀に 翔つ 夢のせて
 青い宇宙の かなたへ
 幸い守る 手を 振って
 呼ばる 手を 振って
 エコー 香日向
 緑の まちを
 行け 行く べが
 未来を 拓く 足あと
 清い泉を 湧か せよ
 幸か不幸か 手な びて
 エコー



作詞 飯田 豊
 作曲 服部 浩之

香
 新へ
 白鷺

書のおかげで国境や世代、そして時代までも越えて
 人の心をつなぐことができる。
 これほど嬉しいことはありません。

書道を始めて14年が経ちました。この年月の間、様々な字体を勉強し、一所懸命励んできました。そして今、こうして作品に表現することができるのは、平和な世の中だからこそと心のなかで嘯みしめています。

私の青春時代は戦争の真っ只中で、周りの男の人はほとんど兵隊として戦争に出かけ、命を落としています。国鉄(現・JR)に勤めていた私は、四国を走る予讃線で男の人たちの代わりに機関車や貨車の入れ替え、連結をしたり、大量に積まれた疎開の荷物を整理したりと力仕事をこなす毎日でした。あの頃、瀬戸内海の向こうの空が、爆撃を受けて真っ赤に染まった光景はいまだに目に焼き付いています。

戦争は終わっても各地で争いが起きています。尖閣諸島問題を機に日本と中国が緊迫した状況にあった一昨年、中国の杭州で開催された芸術博覧会に《白居易漢詩》を出品する機会がありました。テレビのニュースは連日、中国での反日運動を伝えており、ほかの出品者が渡航を踏みとどまるなか、迷いながらも娘と二人で参加することを決めました。日本からの出席者は私たちを含め、たったの3人。不安な気持ちでいっぱいでしたが、展覧会場で私たちを待っていたのは、芸術を愛する人々のやさしい笑顔とあたたかい歓迎でした。書道の本場で、美術学院の先生と、漢詩を書いた私の作品についてお話しし、アドバイスをいただく機会にも恵まれました。思い返せば、これまで作品を携えて訪れたどの国でも幸せな気持ちだけが印象に残っています。どれほど国と国とが対立していても、書道をはじめ芸術を愛する者にはまったく関係のないことなのです。

先日、閉校された埼玉県幸手市立香日向小学校の校歌を書いたものが石碑になって残ることとなりました。書のおかげで国境や世代、そして時代までも越えて人の心をつなぐことができる。これほど嬉しいことはありません。書が平和な世界を創る一助になればと願っています。

Thanks to calligraphy, I can connect the hearts of people across borders, generations, and even eras. Nothing delights me more.

It has been 14 years since I started calligraphy. During that time, I have studied various character styles and tried hard to improve my skills. And now I feel deeply grateful for our peaceful world, which is what allows me to express myself through calligraphy.

My youth was spent in the midst of a war, and most of men around me went to war as soldiers and lost their lives. As an employee of National Railway (now JR), I spent every day switching or connecting locomotives and freight cars, organizing heaps of luggage for evacuation, and performing other physical tasks instead of men for the Yoson Line running through Shikoku. The image of the sky behind the Seto Inland Sea ablaze from bombing is still burned in my memory.

The war has ended but conflicts are still happening everywhere. Two years ago when the Senkaku Islands dispute caused tension between Japan and China, I had an opportunity to show my piece "Bai Juyi's Chinese Poem" at an art exhibition held in Hangzhou, China. While an anti-Japanese movement in China was being covered on TV day after day and other artists in the exhibition canceled their trip to China, I decided, after some hesitation, to attend the exhibition with my daughter. There were only three attendees from Japan including ourselves, and we were greatly anxious, but what awaited us at the exhibition venue were kind smiles and warm welcomes from people who love art. I was also rewarded with an opportunity to talk to and receive advice from a professor of an art school about my piece based on a Chinese poem. In retrospect, I only have good impressions and happy memories from all the countries I have visited to show my work. No matter how much conflict exists between countries, it does not concern those who love calligraphy and other forms of art.

I have calligraphed an anthem of Kahinata elementary school (Satte city, Saitama Prefecture) that was closed down; the other day, they decided to engrave it on a stone and leave it as a monument. Thanks to calligraphy, I can connect the hearts of people across borders, generations, and eras. Nothing delights me more. I wish that calligraphy will help us create a peaceful world.